

ANNE PACEO

FABLES OF SHWEDAGON

SERVICE DE PRESSE

SIMON VEYSSIERE / ACCENT
8, rue André Messager
75018 Paris
Tél. +33 (0) 1 42 57 92 84
Cel: +33 (0) 6 70 21 32 83
Email: simon@accent-presse.com
www.accent-presse.com
Facebook: Simon Veysiere
Twitter: @accentpresse

BOOKING

PASCAL PILORGET / GIANT STEPS
35 rue du Chemin Vert
75011 Paris
Tél. +33 (0) 1 80 48 83 20
Email: pascal@g-steps.com
www.g-steps.com

LABEL LABORIE

Siège Social :
1 rue Montaigne
87000 Limoges

Société par Actions Simplifiée au capital
de 25 000 € - RCS Limoges 813 957 453

Direction artistique :
Jean-Michel Leygonie
Mobile : +33(0)6 30 09 28 55
E-mail : jm.leygonie@laboriejazz.fr

LABORIE JAZZ
www.laboriejazz.fr



REF. LJ50 / LABORIE JAZZ / SOCADISC / IDOL

*Un réel pont entre la musique traditionnelle
birmane et la musique française / européenne...*

*Un terrain d'entente et un nouvel espace de
rencontre entre 10 musiciens d'horizons variés...*

L'ALBUM



TRACKLIST

- 11/ YIN PADEY THAR
- 12/ EVERY NIGHT HAS A MORNING
- 13/ LE SOLEIL, LA LUNE, ET L'ÉTOILE DU SOIR
- 14/ MYANMAR FOLK SONG
- 15/ HLA THUZAR
- 16/ YAMONA
- 17/ FABLES OF SHWEDAGON

TOTAL TIME 44'52

MUSICIENS

Hein Tint : Hsaing Waing**Kyaw Soe** : Maung Zaing**Htun Oo** : Hne, Flûte**Kyie Myint** : Chauk Lone Pat**Ye Minh Thu** : Si Wa**Christophe Panzani** : Saxophones**Pierre Perchaud** : Guitare**Leonardo Montana** : Piano**Joan Eche-Puig** : Contrebasse**Anne Pacey** : Batterie

- 11/ YIN PADEY THAR
- 12/ EVERY NIGHT HAS A MORNING
- 13/ LE SOLEIL, LA LUNE, ET L'ÉTOILE DU SOIR
- 14/ MYANMAR FOLK SONG
- 15/ HLA THUZAR
- 16/ YAMONA
- 17/ FABLES OF SHWEDAGON

Hein Tint : pat waing**Kyaw Soe** : maung zaing**Htun Oo** : hne, flute**Kyie Myint** : chauk lone pat**Ye Min Thu** : si wa**Christophe Panzani** : saxophone**Pierre Perchaud** : guitar**Leonardo Montana** : piano**Joan Eche-Puig** : double bass**Anne Pacey** : drumsRecorded live on may 27th, 2017
at Festival Jazz Sous les Pommiers,
Coutances(2,3,4,7) composed by Anne Pacey
(1, 6) composed by Heint Tint
(5) composed by Sein Bo TintCD LJ50 - LC 24585
LABORIES JAZZ - FRANCE - 2018

REF. LJ50 / LABORIE JAZZ / SOCADISC / IDOL

Executive Producer : Denis Lebas for Jazz Sous les Pommiers**Under Exclusive Licence to** Label Laborie Jazz**Recorded live & Mixed by** Boris Darley**Mastered by** Pierre Vandewaeter at Studio Lakanal**Photos by** Mayco Naing**Landscapes pictures by** Anne Pacey**Artwork / design by** Jérôme Witz**Booking** : Pascal Pilorget - www.g-steps.com**Public relation** : Simon Veyssièrre - www.accent-presse.com**Worldwide digital distribution by** IDOL**Distribution by** SOCADISC**SERVICE DE PRESSE** : SIMON VEYSSIERE / ACCENT

Tel: +33 (0) 1 42 57 92 84 - Cel: +33 (0) 6 70 21 32 83

Email: simon@accent-presse.com

www.accent-presse.com

**LABEL LABORIE**

1 rue Montaigne - 87000 Limoges

Direction artistique : Jean-Michel Leygonie

www.laboriejazz.fr

PRÉSENTATION



© Mayco Naing

Après presque 60 ans de dictature, le Myanmar (ex-Birmanie) est en plein chamboulement depuis les premières élections démocratiques en 2010 et la levée des embargos. Pour un Birman, il était presque impossible, jusqu'en 2010, de sortir du pays, et les influences étrangères étaient perçues comme un danger par la junte militaire. De ce fait, la musique et la culture birmane ont été peu exposées aux influences étrangères. Il en résulte une musique unique au monde, dont la singularité est préservée depuis des décennies.

Les premières traces de l'orchestre traditionnel birman appelé Hsaing Waing datent du 17^{ème} siècle et sa composition n'a pas changé jusqu'à aujourd'hui. À l'origine, l'orchestre Hsaing Waing était joué à la cour des rois et lors de représentations de danses et de marionnettes.

Il se compose de 5 instruments principaux : le Hsaing Waing (21 tambours accordés placés de manière circulaire, joués avec les mains), le Maung Hzaing (36 petits gongs placés horizontalement et verticalement, joués avec des mailloches), le Chauk Lone Pat (2 gros tambours et 5 petits, accordés et joués avec les mains), le Hne (sorte de hautbois traditionnel) et le Si Wa (clochette et woodblock). Le joueur Hsaing Waing dirige le groupe, il joue la mélodie principale, donne les départs, change les tempos, et c'est aussi le musicien le plus respecté dans la hiérarchie du groupe. Le Maung Zaing joue les ornements sur la mélodie. Le Hne joue les mélodies et improvise. Le Chauk Lone Pat joue les rythmiques et donne les appels. Le Si Wa marque le tempo.

Tout comme le jazz, la musique traditionnelle birmane comporte une part d'improvisation. Les musiciens sont capables de jouer plusieurs fois le même morceau mais chaque fois d'une manière différente. Ils sont aussi capables d'improviser, ce qui se révèle être le pont principal entre les deux cultures.

La principale différence tient à la notion de tempo, là où le jazz et les musiques actuelles cherchent à tenir un tempo stable et fixe, la musique birmane est en constant mouvement, accélère et ralentit, parfois brutalement au gré des intentions.

Depuis son plus jeune âge, Anne Pacey a toujours été attirée par les musiques dites « du monde », que ça soit d'Afrique de l'Ouest, d'Amérique du Sud, ou d'Asie du Sud-Est. Dans sa musique, on peut retrouver ces influences venues d'ailleurs, son écriture se nourrit de voyages, de rencontres, de lieux à travers le monde, d'émotions.

« La musique a toujours été pour moi un espace sans frontières. »

Le répertoire du groupe est inspiré par les contes et légendes du Myanmar. Ces contes et mythes traitent de sujets tels que les origines de la terre et des astres, des éléments, de la nature...

Notre musique est un mélange de nouvelles compositions de Anne Pacey et de compositions de Hein Tint. L'orchestre se compose de 5 musiciens birmans et 5 musiciens français, créant ainsi un réel équilibre. Ce groupe crée un réel pont entre la musique traditionnelle birmane et la musique française/européenne, en façonnant un terrain d'entente et un nouvel espace de rencontre entre 10 musiciens d'horizons variés, créant ainsi une musique hybride, lumineuse et sans frontières.



© Mayco Naing